



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2464

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2464

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 143]

PRETORIA, 13 MAY 1977
13 MEI

[No. 5542

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 819

13 May 1977

MINIMUM SELLING PRICES FOR TOBACCO

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Tobacco Board, referred to in section 6 of the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, has in terms of section 36 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, fixed the prices set out in the Schedule hereto, in substitution of the determination published by Government Notice R. 925 of 28 May 1976 which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“class” means the division of tobacco based on factors which are inter alia determined by seed origin, method of cultivation, method of harvest and method of curing;

“grade” means the subdivision of a class;

“specified person” means a person assigned by the Board under section 37 of the said Scheme, as a person through whom producers have to sell tobacco produced by them.

2. No specified person shall sell any quantity of tobacco delivered for sale to him by a producer in accordance with any prohibition imposed by the Board

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN
-BEMARKING**

No. R. 819

13 Mei 1977

MINIMUM VERKOOPPRYSE VIR TABAK

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Tabakraad, vermeld in artikel 6 van die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, kragtens artikel 36 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die pryse in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het, ter vervanging van die vasstelling afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 925 van 28 Mei 1976, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“gespesifiseerde persoon” 'n persoon deur die Raad kragtens artikel 37 van die genoemde Skema aangewys as 'n persoon deur bemiddeling van wie produsente tabak deur hul geproduseer, moet verkoop;

“graad” die onderverdeling van 'n klas;

“klas” die indeling van tabak op basis van eienskappe wat onder andere bepaal word deur saadherkoms, metode van verbouing, metode van oes en metode van droging.

2. Geen gespesifiseerde persoon mag 'n hoeveelheid tabak wat aan hom vir verkoop gelewer is deur 'n produsent ooreenkomstig 'n verbod deur die Raad opgelê

under section 37 of the said Scheme, at a price below the price fixed in the undermentioned table for the class and grade of tobacco in question:

kragtens artikel 37 van die genoemde Skema, verkoop nie teen 'n laer prys as 'n prys in die onderstaande tabel vas-gestel vir die betrokke klas en graad tabak:

TABLE

Class—Flue-dried tobacco		Class—Burley tobacco		Class—Dark air-cured tobacco	
Grade	Cent per kg	Grade	Cent per kg	Grade	Cent per kg
1L.....	304,00	B/PX.....	223,75	DS1.....	191,50
2LO.....	300,00	B/LO.....	224,50	DS2.....	187,50
1X.....	298,75	B/LR.....	212,50	DS3.....	183,50
2LL.....	296,25	B/T.....	200,50	DSU.....	181,75
1GL.....	293,25	B/BS1.....	192,50	DS4.....	179,50
OBS1.....	246,00	B/L.....	130,50	DSX.....	176,75
2X.....	287,00	B/D.....	117,50	DLS.....	167,00
3LO.....	284,25	B/SL.....	176,75	DL.....	156,50
3LL.....	278,50	B/SLS.....	80,75	DT.....	151,00
1T.....	263,50	B/SSL.....	70,00	DX.....	151,00
2GL.....	258,25			SD.....	151,00
4L.....	249,50	Class—Light air-cured tobacco		SDS1.....	83,75
GT.....	237,50			SDS.....	78,75
3G.....	222,50	Grade	Cent per kg	D/SSL.....	70,00
3X.....	216,25	AL1.....	191,00	Average:	
2T.....	195,75	AL2.....	189,00	DL-SD.....	155,00
4G.....	157,50	AL3.....	184,50	DLT1.....	189,25
5L.....	127,00	AT.....	171,75	DLT2.....	179,50
6L.....	103,00	BS1.....	149,75	DLT3.....	178,25
OBS2.....	215,00	AL4.....	151,00	DLT4.....	177,00
OSL1.....	207,75	AX1.....	148,50	Average:	
OSL.....	192,25	AX2.....	127,75	DLT2-DLT4.....	178,25
OSD.....	127,00	AL5.....	137,50	F/DS1.....	206,50
OSLS1.....	97,50	BS2.....	136,75	F/DS2.....	203,25
OSLS.....	90,00	SL1.....	131,75	F/DS3.....	195,25
OSSL.....	70,00	SL.....	120,75	F/DSU.....	189,00
OSDS.....	85,00	SLS1.....	86,25	F/DSU.....	170,50
		SLS.....	80,75	F/DL.....	164,50
		SSL.....	70,00	F/DX.....	164,50
				F/SD.....	164,50
				F/SDS.....	78,75
				F/DSSL.....	70,00
				Average:	
				F/DL-F/SD.....	167,00

TABEL

Klas—Oonddroogtabak		Klas—Burleytabak		Klas—Donker lugdroogtabak	
Graad	Sent per kg	Graad	Sent per kg	Graad	Sent per kg
1L.....	304,00	B/PX.....	223,75	DS1.....	191,50
2LO.....	300,00	B/LO.....	224,50	DS2.....	187,50
1X.....	298,75	B/LR.....	212,50	DS3.....	183,50
2LL.....	296,25	B/T.....	200,50	DSU.....	181,75
1GL.....	293,25	B/BS1.....	192,50	DS4.....	179,50
OBS1.....	246,00	B/L.....	130,50	DSX.....	176,75
2X.....	287,00	B/D.....	117,50	DLS.....	167,00
3LO.....	284,25	B/SL.....	176,75	DL.....	156,50
3LL.....	278,50	B/SLS.....	80,75	DT.....	151,00
1T.....	263,50	B/SSL.....	70,00	DX.....	151,00
2GL.....	258,25			SD.....	151,00
4L.....	249,50	Klas—Ligte lugdroogtabak		SDS1.....	83,75
GT.....	237,50			SDS.....	78,75
3G.....	222,50	Graad	Sent per kg	D/SSL.....	70,00
3X.....	216,25	AL1.....	191,00	Gemiddeld:	
2T.....	195,75	AL2.....	189,00	DL-SD.....	155,00
4G.....	157,50	AL3.....	184,50	DLT1.....	189,25
5L.....	127,00	AT.....	171,75	DLT2.....	179,50
6L.....	103,00	BS1.....	149,75	DLT3.....	178,25
OBS2.....	215,00	AL4.....	151,00	DLT4.....	177,00
OSL1.....	207,75	AX1.....	148,50	Gemiddeld:	
OSL.....	192,25	AX2.....	127,75	DLT2-DLT4.....	178,25
OSD.....	127,00	AL5.....	137,50	F/DS1.....	206,50
OSLS1.....	97,50	BS2.....	136,75	F/DS2.....	203,25
OSLS.....	90,00	SL1.....	131,75	F/DS3.....	195,25
OSSL.....	70,00	SL.....	120,75	F/DSU.....	189,00
OSDS.....	85,00	SLS1.....	86,25	F/DSU.....	170,50
		SLS.....	80,75	F/DL.....	164,50
		SSL.....	70,00	F/DX.....	164,50
				F/SD.....	164,50
				F/SDS.....	78,75
				F/DSSL.....	70,00
				Gemiddeld:	
				F/DL-F/SD.....	167,00

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 818

13 May 1977

CORRECTION NOTICE

The following correction should be made to the Schedule to Proclamation R. 267 of 1975, published in *Government Gazette* 4913, dated 28 November 1975:

Substitute the following for the Afrikaans text of subregulation (2) of regulation 22:

“(2) Op elke vergadering van ’n streeksowerheid moet die voorsitter aan die aanwesige lede die onderwerpe meedeel wat bespreek gaan word: Met dien verstande dat ’n lid op ’n gewone vergadering met die goedkeuring van die voorsitter enige saak binne die bestek van ’n streeksowerheid se werksaamhede vir bespreking kan opper.”.

(File F56/12)

No. R. 823

13 May 1977

REGULATIONS GOVERNING THE CONTROL AND SUPERVISION OF AN URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA AND RELEVANT MATTERS. —AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1267, DATED 26 JULY 1968

I, Willem Adriaan Cruywagen, Deputy Minister of Bantu Affairs, acting on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development—

(a) do hereby amend, by virtue of the powers vested in the said Minister by section 38 (8) (b) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with the provisions of section 23 of the Bantu Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), Government Notice R. 1267, dated 26 July 1968, by the substitution for paragraph 2 of the Schedule thereto of the following:

“2. The area in respect of which the Management Board of Sebokeng has been established by Proclamation 65 of 1965, and which has been included in the administration area of the Bantu Affairs Administration Board for the Vaal Triangle Area, excluding the area which has been defined and set apart as a Bantu residential area and Bantu hostel by Government Notice 822, dated 13 May 1977.”; and

(b) hereby withdraw Government Notice R. 3773, dated 21 November 1969.

W. A. CRUYWAGEN, Deputy Minister of Bantu Affairs.
(File A6/5/2/S16)

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 797

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 5 (No. 5/73)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 5 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Drawback
512.01	By the insertion after tariff heading No. 39.02 of the following: “41.03 Sheep and lamb skin leather, used as linings in the manufacture of footwear	Full duty”

Note.—Provision is made for a drawback of the full duty on sheep and lamb skin leather used as linings in the manufacture of footwear for export.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 818

13 Mei 1977

VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering moet in die Bylae van Proklamasie R. 267 van 1975, gepubliseer in *Staatskoerant* 4913 van 28 November 1975, aangebring word:

Vervang die Afrikaanse teks van subregulasie (2) van regulasie 22 deur die volgende:

“(2) Op elke vergadering van ’n streeksowerheid moet die voorsitter aan die aanwesige lede die onderwerpe meedeel wat bespreek gaan word: Met dien verstande dat ’n lid op ’n gewone vergadering met die goedkeuring van die voorsitter enige saak binne die bestek van ’n streeksowerheid se werksaamhede vir bespreking kan opper.”.

(Lêer F56/12)

No. R. 823

13 Mei 1977

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER VAN EN TOESIG OOR ’N STEDELIKE BANTOEBEHEERGEBIED EN AANVERWANTE AANGELEENTHEDE.—WYSIGING VAN GOEWER- MENTSKENNISGEWING R. 1267 VAN 26 JULIE 1968

Ek, Willem Adriaan Cruywagen, Adjunk-minister van Bantoesake, handelende namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(a) wysig hierby kragtens die bevoegdheid genoemde Minister verleen by artikel 38 (8) (b) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), geles met die bepaling van artikel 23 van die Wet op die Administrasie van Bantoesake, 1971 (Wet 45 van 1971), Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1968, deur paragraaf 2 van die Bylae daarvan deur die volgende te vervang:

“2. Die gebied ten opsigte waarvan die Bestuursraad van Sebokeng by Proklamasie 65 van 1965 ingestel is en wat ingesluit is by die administrasiegebied van die Bantoesake-administrasieraad vir die Vaaldriehoekgebied, uitgesonderd die gebied wat by Goewermentskennisgewing 822 van 13 Mei 1977 as Bantoewoongebied en Bantoetehuis bepaal en afgesonderd is.”; en

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewing R. 3773 van 21 November 1969.

W. A. CRUYWAGEN, Adjunk-minister van Bantoesake.
(Lêer A6/5/2/S16)

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 797

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 5 (No. 5/73)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 5 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD Minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Teruggawe
512.01	Deur na tariefpos No. 39.02 die volgende in te voeg: „41.03 Skaap- en lamvelleer, gebruik as voerings by die vervaardiging van skoeisel	Volle reg

Opmerking.—Voorsiening word gemaak, vir 'n teruggawe van die volle reg op skaap- en lamvelleer gebruik as voerings by die vervaardiging van skoeisel vir uitvoer.

No. R. 794

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/503)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 794

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/503)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.04	By the substitution for tariff heading No. 39.03 of the following: „39.03 Ethylcellulose; methylcellulose; cellulose acetate-butyrate; hydroxyethylcellulose	Full duty
306.08	By the deletion of tariff heading No. 39.03.	
307.03	By the substitution for tariff heading No. 39.03 of the following: „39.03 Regenerated cellulose; cellulose acetate moulding powders	Full duty
308.02	By the substitution for tariff heading No. 39.03 of the following: „39.03 Vulcanised fibreboard; adhesive solutions	Full duty
312.01	By the substitution for tariff heading No. 39.03 of the following: „39.03 Vulcanised fibre	Full duty

Note.—The provisions for a rebate of duty on—

- (a) celluloid flakes and on plasticised nitrocellulose chips, pigmented, for the manufacture of colour, paint, varnish and allied products,
 - (b) plasticised cellulose nitrates, for the manufacture of igniter cord,
 - (c) cellulose nitrate, for the manufacture of moulded plastic goods,
 - (d) celluloid sheets, for the manufacture of fancy leather goods and handbags, and
 - (e) celluloid sheets, for making heel plates, for covering heels or for making shoe fillers,
- are withdrawn as the rate of duty on plasticised cellulose nitrates is reduced to free.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.04	Deur tariefpos No. 39.03 deur die volgende te vervang: „39.03 Etiëlsellulose; metiëlsellulose; sellulose-asetaatbutiraat; hidroksiëtiëlsellulose	Volle reg
306.08	Deur tariefpos No. 39.03-te skrap.	
307.03	Deur tariefpos No. 39.03 deur die volgende te vervang: „39.03 Geregenereerde sellulose; sellulose-asetaatvormpoeiers	Volle reg
308.02	Deur tariefpos No. 39.03 deur die volgende te vervang: „39.03 Gevulkaniseerde veselbord; kleefoplossings	Volle reg
312.01	Deur tariefpos No. 39.03 deur die volgende te vervang: „39.03 Gevulkaniseerde yesel	Volle reg

Opmerking.—Die voorsienings vir 'n korting op reg op—

- (a) selluloïedvlokke en op geplastiseerde nitrosellulose-spaanders, gepigmenteer, vir die vervaardiging van kleursel, verf, vernis en verwante produkte,
 - (b) geplastiseerde sellulose-nitraat, vir die vervaardiging van brandtouw,
 - (c) sellulose-nitraat, vir die vervaardiging van gevormde plastiekgoedere,
 - (d) selluloïedvelle, vir die vervaardiging van sierleergoedere en -handsakke, en
 - (e) selluloïedvelle, vir die vervaardiging van hakplate, vir die oortrek van hakke of vir die maak van skoenvullers,
- word ingetrek aangesien die skaal van reg op geplastiseerde sellulose-nitraat na vry verlaag word.

No. R. 792

13 May 1977

No. R. 792

13 Mei 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMEND-
MENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/473)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/473)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
40.11 By the substitution for subheadings Nos. 40.11.70.20 and 40.11.70.30 of the following: "90 Other	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
87.01 By the substitution in subheading No. 87.01.60.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
87.02 By the substitution in subheading No. 87.02.15.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.02.22.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.02.24.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.02.60.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.02.67.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.02.70.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty			V
		General	M.F.N.	Preferential	
87.04 By the substitution in subheading No. 87.04.20.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg			10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg			2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg			10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.04.25.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg			10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg			2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg			10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"
By the substitution in subheading No. 87.04.40.10 for the expression: "Rubber pneumatic tyres of a mass of less than 20 kg each (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg			10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)
Rubber pneumatic tyres of a mass of not less than 20 kg each (40.11)	kg	3 000c per 100 kg			2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
of the following: "Rubber pneumatic tyres (40.11)	kg	10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)"

Note.—The effect of this notice is that the rate of duty on rubber pneumatic tyres and tyre cases (excluding those for use on aircraft or pedal cycles and those suitable for retreading only), with a mass of 20 kg or more, imported as replacement equipment and on pneumatic tyres, with a mass of 20 kg or more, imported as original equipment with unassembled motor vehicles classifiable in subheadings Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24, 87.02.60, 87.02.67 and 87.02.70 and assembled and unassembled chassis classifiable in subheadings Nos. 87.04.20, 87.04.25 and 87.04.40, is amended from 3 000c per 100 kg (General) and 2 635c per 100 kg (Preferential) to 10 500c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 3 000c per 100 kg (General) and 10 135c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price or 2 635c per 100 kg (Preferential).

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
40.11 Deur subposte Nos. 40.11.70.20 en 40.11.70.30 deur die volgende te vervang: „90 Ander	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
87.01 Deur in subpos No. 87.01.60.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
87.02 Deur in subpos No. 87.02.15.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
Deur in subpos No. 87.02.22.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
Deur in subpos No. 87.02.24.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
Deur in subpos No. 87.02.60.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
Deur in subpos No. 87.02.67.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
Deur in subpos No. 87.02.70.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
87.04 Deur in subpos No. 87.04.20.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
Deur in subpos No. 87.04.25.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)"

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Deur in subpos No. 87.04.40.10 die uitdrukking: „Rubberlugbande met 'n massa van minder as 20 kg elk (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)
Rubberlugbande met 'n massa van minstens 20 kg elk (40.11)	kg	3 000c per 100 kg		2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''
deur die volgende te vervang: „Rubberlugbande (40.11)	kg	10 500c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg		10 135c per 100 kg min 50 per- sent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)''

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die skaal van reg op rubberlugbande en -buitebande (uitgesonderd dié vir gebruik aan vliegtuie of trapfietsse en dié slegs geskik vir versoling), met 'n massa van minstens 20 kg, ingevoer as vervangingstoerusting en op lugbande, met 'n massa van minstens 20 kg, ingevoer as oorspronklike toerusting met ongemonteerde motorvoertuie indeelbaar by subposte Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24, 87.02.60, 87.02.67 en 87.02.70 en gemonteerde en ongemonteerde onderstelle indeelbaar by subposte Nos. 87.04.20, 87.04.25 en 87.04.40, gewysig word van 3 000c per 100 kg (Algemeen) en 2 635c per 100 kg (Voorkeur) na 10 500c per 100 kg min 50 persent van die prys v.a.b. of 3 000c per 100 kg (Algemeen) en 10 135c per 100 kg min 50 persent van die prys v.a.b. of 2 635c per 100 kg (Voorkeur).

No. R. 790

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/471)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 790

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/471)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.03 By the substitution for subheadings Nos. 39.03.20, 39.03.30 and 39.03.40 of the following: "39.03.20 Cellulose nitrates 39.03.30 Cellulose acetates 39.03.40 Hydroxyethylcellulose; benzylcellulose	kg kg kg	free 10% 10%"		
By the substitution for subheading No. 39.03.60 of the following: "39.03.60 Other chemical derivatives of cellulose	kg	10%"		

Note.—The effect of this notice is that the separate provisions for unplasticised and plasticised chemical derivatives of cellulose are eliminated with a resultant amendment of the rates of duty where applicable.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.03 Deur subposte Nos. 39.03.20, 39.03.30 en 39.03.40 deur die volgende te vervang: „39.03.20 Sellulose-nitrate 39.03.30 Sellulose-asetate 39.03.40 Hidroksiëtiëlsellulose; bensieisellulose Deur subpos No. 39.03.60 deur die volgende te vervang: „39.03.60 Ander chemiese derivate van sellulose	kg kg kg kg	vry 10% 10% 10%		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die afsonderlike voorsienings vir ongeplastiseerde en geplastiseerde chemiese derivate van sellulose uitgeskakel word met 'n gevolglike wysiging van die skale van reg waar van toepassing.

No. R. 791

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/472)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 791

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/472)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
85.14 By the substitution for subheading No. 85.14.25 of the following: „85.14.25 Loudspeakers not incorporated or housed in cabinets or other articles: .10 With a maximum cross-sectional dimension of the cone section exceeding 100 mm .90 Other	no. no.	25% 12,5%		7,5% (U.K.)

Note.—The rate of duty on loudspeakers not incorporated or housed in cabinets or other articles, with a maximum cross-sectional dimension of the cone section exceeding 100 mm, is increased from 12,5% (General) and 7,5% (Preferential) to 25% (General).

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
85.14 Deur subpos No. 85.14.25 deur die volgende te vervang: „85.14.25 Luidsprekers nie in kabinette of ander artikels geïnkorporeer of ingebou nie: .10 Met 'n maksimum dwarsdeursnee-afmeting van die keëlseksie van meer as 100 mm .90 Ander	getal getal	25% 12,5%		7,5% (V.K.)

Opmerking.—Die skaal van reg op luidsprekers nie in kabinette of ander artikels geïnkorporeer of ingebou nie, met 'n maksimum dwarsdeursnee-afmeting van die keëlseksie van meer as 100 mm, word van 12,5% (Algemeen) en 7,5% (Voorkeur) na 25% (Algemeen) verhoog.

No. R. 793

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMEND-
MENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/474)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 793

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/474)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.02 By the substitution for subheading No. 39.02.50.35 of the following: ".33 Plaiting material with a rattan core .35 Other tubes, rods, sticks and profile shapes	kg kg	free 30% or 85c per kg less 70 per cent of the f.o.b. price"		

Note.—Specific provision is made for plaiting material of vinyl chloride polymers or copolymers, with a rattan core, and the rate of duty thereon is reduced to free.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.02 Deur subpos No. 39.02.50.35 deur die volgende te vervang: ".33 Vlegmateriaal met 'n rottangkern .35 Ander buise, stawe, stokke en profiel-vorms	kg kg	vry 30% of 85c per kg min 70 per- sent van die prys v.a.b."		

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir vlegmateriaal van vinielchloriedpolimere of -kopolimere, met 'n rottangkern, en die skaal van reg daarop word na vry verlaag.

No. R. 795

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMEND-
MENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/504)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 795

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 3 (No. 3/504)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby ge-
wysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.10	By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 85.00 of the following: "(2) Loudspeakers (excluding those mounted in cabinets) with a maximum cross-sectional dimension of the cone section not exceeding 100 mm or of a value for duty purposes exceeding 200c each; parts of loudspeakers	Full duty"

Note.—The provision for a rebate of duty on loudspeakers (excluding those mounted in cabinets) is limited to loudspeakers with a maximum cross-sectional dimension of the cone section not exceeding 100 mm or of a value for duty purposes exceeding 200c each.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
316.10	Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 85.00 deur die volgende te vervang: „(2) Luidsprekers (uitgesonderd dié in kabinette gemonteer) met 'n maksimum dwarsdeursnee-afmeting van die keëlseksie van hoogstens 100 mm of met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 200c elk; onderdele van luidsprekers	Volle reg”

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op luidsprekers (uitgesonderd dié in kabinette gemonteer) word beperk tot luidsprekers met 'n maksimum dwarsdeursnee-afmeting van die keëlseksie van hoogstens 100 mm of met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 200c elk.

No. R. 796

13 May 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/505)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 796

13 Mei 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/505)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the substitution for tariff heading No. 29.08 of the following: “29.08 (1) Dichloroethyl ether, for the manufacture of quaternary ammonium compounds (2) Ether alcohol, for the manufacture of alkylpolyalcoholsulphonates	Full duty Full duty”
320.06	By the substitution for tariff heading No. 39.07 of the following: “39.07 Discs of artificial plastic material (excluding polyester material), unworked	Full duty”

Notes.—1. Provision is made for a rebate of the full duty on ether alcohol, for the manufacture of alkylpolyalcoholsulphonates.

2. The provision for a rebate of duty on unworked discs of polyester material, for the manufacture of buttons, buckles and combs, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur tariefpos No. 29.08 deur die volgende te vervang: „29.08 (1) Dichlooreteieleter, vir die vervaardiging van kwaternêre ammoniumverbindings (2) Eteralkohol, vir die vervaardiging van alkielpolialkoholsulfonate	Volle reg Volle reg”
320.06	Deur tariefpos No. 39.07 deur die volgende te vervang: „39.07 Skywe van kunspalestiekstof (uitgesonderd poliësterstof), onbewerk	Volle reg”

Opmerkings.—1. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op eteralkohol, vir die vervaardiging van alkielpolialkoholsulfonate.

2. Die voorsiening vir 'n korting op reg op onbewerkte skywe van poliësterstof, vir die vervaardiging van knope, gespes en kamme, word ingetrek.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 821

13 May 1977

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

The Minister of Health, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, hereby makes the following regulations in terms of section 25 (2) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974):

REGULATIONS RELATING TO QUALIFICATIONS OBTAINED OUTSIDE THE REPUBLIC WHICH ENTITLE SOUTH AFRICAN CITIZENS TO REGISTRATION AS A PSYCHOLOGIST

1. Subject to the provisions of the Act, and the rules and regulations in force thereunder, any of the following qualifications, when held by a South African citizen who (a) is a South African citizen by birth or descent; or (b) was domiciled in the Republic when he departed therefrom for the purpose of prosecuting his professional studies and who was a South African citizen at the time of his departure, shall entitle the holder to registration as a psychologist: Provided that—

(1) the holder of such qualification furnishes proof to the satisfaction of the council that he has, before or in connection with or after the obtaining of the said qualification, undergone training as an intern psychologist or training of a like nature for a total period of at least 12 months in terms of the regulations made under section 61 of the Act.

University or examining authority and qualification *Abbreviation for registration*

THE NETHERLANDS

University of Leyden:
Doctorandus in Clinical Psychology Drs. (Clin. Psychology), Leyden.

UNITED KINGDOM

University of Hull:
Master of Science in Industrial Psychology M.Sc. (Industrial Psychology), Hull.
University of London:
Master of Philosophy in Clinical Psychology M.Phil.Lond.

UNITED STATE OF AMERICA

University of Tulsa:
Master of Arts in General Applied Psychology M.A. (General Applied Psychology), Tulsa.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. R. 825

13 May 1977

SEA FISHERIES ACT, 1973 (ACT 58 OF 1973)**REGULATIONS**

I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Economic Affairs, in terms of sections 8, 10 and 13 and after consulting the Advisory Council in terms of section 11 of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act 58 of 1973), hereby make the regulations set out in the Schedule hereto to amend the regulations promulgated by Government Notice 1912 of 12 October 1973*.

J. C. HEUNIS, Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE

1. Regulation 7 is hereby repealed.
2. Regulation 21 is hereby repealed.

* As amended by Government Notices R. 1597 of 13 September 1974, R. 300 of 14 February 1975, R. 1252 of 27 June 1975, R. 2281 of 28 November 1975, R. 2351 of 12 December 1975, R. 692 of 23 April 1976, R. 2210 of 26 November 1976 and R. 2507 of 17 December 1976.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 821

13 Mei 1977

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

Die Minister van Gesondheid vaardig hierby, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die volgende regulasies uit kragtens artikel 25 (2) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974):

REGULASIES BETREFFENDE KWALIFIKASIES BUITE DIE REPUBLIEK VERWERF WAT DIE REG OP REGISTRASIE AS SIELKUNDIGE AAN SUID-AFRIKAANSE BURGERS VERLEEN

1. Behoudens die bepalings van die Wet en die reëls en regulasies ingevolge daarvan van krag, gee enige van die onderstaande kwalifikasies, indien besit deur 'n Suid-Afrikaanse burger wat (a) 'n Suid-Afrikaanse burger van geboorte of afkoms is; of (b) in die Republiek gedemoisileer was toe hy daaruit vertrek het om sy professionele studies voort te sit en wat 'n Suid-Afrikaanse burger was ten tyde van sy vertrek, die besitter daarvan die reg op registrasie as sielkundige: Met dien verstande dat—

(1) die besitter van sodanige kwalifikasie tot tevredenheid van die raad bewys lewer dat hy voor of in verband met of sedert die verwerwing van die genoemde kwalifikasie, opleiding gehad het as intern-sielkundige of soortgelyke opleiding gehad het vir 'n totale tydperk van minstens 12 maande ingevolge die regulasies wat kragtens artikel 61 van die Wet uitgevaardig is.

Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie

Afkorting vir registrasie

NEDERLAND

Universiteit van Leiden:
Doctorandus in Kliniese Sielkunde Drs. (Klin. Sielkunde), Leiden

VERENIGDE KONINKRYK

Universiteit van Hull:
Magister in Natuurwetenskappe in Bedryfsielkunde M.Sc. (Bedryfsielkunde), Hull.

Universiteit van Londen:
Magister in Wysbegeerte in Kliniese Sielkunde M.Phil.Lond.

VERENIGDE STATE VAN AMERIKA

Universiteit van Tulsa:
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Algemene Toegepaste Sielkunde M.A. (Algemene Toegepaste Sielkunde), Tulsa.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. R. 825

13 Mei 1977

WET OP SEEVISSERYE, 1973 (WET 58 VAN 1973)**REGULASIES**

Ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Ekonomiese Sake, vaardig hierby ingevolge artikels 8, 10 en 13 en na raadpleging van die Adviesraad ingevolge artikel 11 van die Wet op Seevisserie, 1973 (Wet 58 van 1973), die regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan uit ter wysiging van die regulasies uitgevaardig by Goewermmentskennisgewing 1912 van 12 Oktober 1973*.

J. C. HEUNIS, Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE

1. Regulasie 7 word hierby herroep.
2. Regulasie 21 word hierby herroep.

* Soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 1597 van 13 September 1974, R. 300 van 14 Februarie 1975, R. 1252 van 27 Junie 1975, R. 2281 van 28 November 1975, R. 2351 van 12 Desember 1975, R. 692 van 23 April 1976, R. 2210 van 26 November 1976 en R. 2507 van 17 Desember 1976.

3. Regulation 26 (1) is hereby amended by the substitution of the following for the table:

Owner of factory	Quantity (metric tons)	
	Column I	Column II
Angra Pequena Viskorporasie Bpk.....	85 000	22 105
Consortium Visserye Bpk.....	85 000	22 105
Kuiseb Visprodukte Bpk.....	10 000	8 000
Namib Visserye Bpk.....	85 000	22 105
Nuwe Westelike Visbedryf Bpk.....	111 000	28 870
Oceana Fishing Co. Ltd.....	137 000	35 630
Ovenstone South West Investments Ltd.....	111 000	28 870
Suid Kunene Visserye Bpk.....	85 000	22 105
Tuna Korporasie van Afrika Bpk.....	85 000	22 105
West Coast Fishing Industries Ltd.....	146 500	38 105

4. Regulation 35 is hereby amended by the insertion of the following at the end of subregulation (3):

"Provided further that not more than twenty (20) rock lobsters which have not been packed as stipulated above may be transported with any particular vehicle per day and that the catchers of such rock lobster shall be in or on such vehicle."

5. Regulation 44 is hereby amended by the renumbering of the existing regulation to read subregulation (1) and the insertion of the following subregulation (2):

"(2) No person shall land any snoek or any part of snoek at any time along the coast bounded by a beacon marked SHBW 1, situated at Stompneus Point, and a beacon marked SHBE, situated due south of "Doctors Reef", in the Division of Malmesbury, other than at the fishing harbour at Sandy Point in St Helena Bay."

6. Regulation 55 is hereby amended by the renumbering of the existing regulation to read subregulation (1) and the insertion of the following subregulation (2):

"(2) Except with the written permission of the director no person shall, with a fishing boat, catch or attempt to catch any species of crab by means of traps."

7. Regulation 66 is hereby amended by—

(i) the substitution of the following for subregulation (1):

"(1) No person shall have on a boat or use for fishing any beach trek-seine net or any staked, set or drift net unless he is in possession of a permit issued by the director, in the form set out in Schedule L, for such net or for each one of such nets which he has on the boat or is using for fishing."; and

(ii) the substitution of the following for subregulation (5):

"(5) No person shall use for fishing any staked, set or drift net or any beach trek-seine net unless the tag assigned thereto by the director has been affixed to such net."

8. The following regulation is hereby substituted for regulation 69:

"69. No person shall, without the authority of a permit issued by the director, carry on any boat for the purpose of shark fishing or use for fishing for sharks, any shark gill net or any other netting."

9. The following new regulation is hereby inserted after regulation 76:

"77. Except as provided in regulation 79, no person who has been granted authority by the director to catch pelagic fish for bait purposes shall without a permit issued by the director carry on any boat or use for fishing any purse seine net or any other net or netting exceeding 120 fathoms in length and 15 fathoms in depth."

3. Regulasie 26 (1) word hierby gewysig deur die tabel deur die volgende te vervang:

Eienaar van fabriek	Hoeveelheid (metrieke ton)	
	Kolom I	Kolom II
Angra Pequena Viskorporasie Bpk.....	85 000	22 105
Consortium Visserye Bpk.....	85 000	22 105
Kuiseb Visprodukte Bpk.....	10 000	8 000
Namib Visserye Bpk.....	85 000	22 105
Nuwe Westelike Visbedryf Bpk.....	111 000	28 870
Oceana Fishing Co. Ltd.....	137 000	35 630
Ovenstone South West Investments Ltd.....	111 000	28 870
Suid Kunene Visserye Bpk.....	85 000	22 105
Tuna Korporasie van Afrika Bpk.....	85 000	22 105
West Coast Fishing Industries Ltd.....	146 500	38 105

4. Regulasie 35 word hierby gewysig deur die volgende aan die einde van subregulasie (3) in te voeg:

"Met dien verstande voorts dat 'n maksimum van twintig (20) krewes wat nie verpak is soos hierbo bepaal word nie, per dag met 'n bepaalde voertuig vervoer kan word, mits die vangers van sodanige kreef in of op die voertuig is."

5. Regulasie 44 word hierby gewysig deur die bestaande regulasie te hernoem sodat dit subregulasie (1) lui, en die volgende subregulasie (2) by te voeg:

"(2) Niemand mag te eniger tyd langs die kus in die gebied tussen die baken gemerk SHBW 1, geleë te Stompneuspunt, en die baken gemerk SHBE, geleë reg suid van "Doctors Reef", in die afdeling Malmesbury, enige snoek of enige deel van snoek by enige ander plek as die vissershawe te Sandy Point in St. Helenabaai aan land bring nie."

6. Regulasie 55 word hierby gewysig deur die bestaande regulasie te hernoem sodat dit subregulasie (1) lui, en die volgende subregulasie (2) by te voeg:

"(2) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die direkteur mag niemand met 'n vissersboot enige soort krap deur middel van fuisse vang of probeer vang nie."

7. Regulasie 66 word hierby gewysig deur—

(i) subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) Niemand mag enige strandtrekseën of enige span-, stel- of dryfnets op enige boot hê of vir visvang gebruik nie tensy hy in besit is van 'n permit uitgereik deur die direkteur, in die vorm uiteengesit in Bylae L, vir sodanige net of vir elk van sodanige nette wat hy op die boot het of vir visvang gebruik."; en

(ii) subregulasie (5) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(5) Niemand mag enige span-, stel- of dryfnets of enige strandtrekseën vir visvang gebruik nie tensy die merkplaat wat die direkteur daaraan toegeken het, op sodanige net of trekseën aangebring is."

8. Regulasie 69 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"69. Niemand mag sonder die magtiging van 'n permit deur die direkteur uitgereik 'n haaikieunet of enige ander netwerk vir die vang van haaie op enige boot hê of vir die vang van haaie gebruik nie."

9. Die volgende nuwe regulasie word na regulasie 76 ingevoeg:

"77. Behalwe soos bepaal in regulasie 79, mag niemand wat magtiging van die direkteur verkry het om pelagiese vis vir aasdoeleindes te vang, sonder 'n permit deur die direkteur uitgereik, enige beurseën of enige ander net of netwerk met 'n lengte van meer as 120 vaam en 'n diepte van meer as 15 vaam, op enige boot hê of vir visvang gebruik nie."

10. Regulation 110(2) is hereby amended by the insertion of the words "or other mooring equipment" between the words "mooring block" and "in".

11. Schedule N to the regulations is hereby amended by the substitution of the following for paragraph 15 (3) (a), (b) and (c):

	Per day R	Per week R	Per month R	Per annum R
"(a) Along quays and breakwaters in any fishing harbour excluding Walvis Bay: Per metre of boat length.....	0,10	0,25	0,75	6,00
(b) on a boat ramp or elsewhere within the harbour area: Per metre of boat length.....	0,05	0,20	0,50	3,00
				R
(c) Along quays and breakwaters in the fishing harbour of Walvis Bay: Per boat per day.....				5,00
(d) To mooring equipment provided by the owner of the boat: Per metre of boat length per annum or part thereof.....				2,00
(e) To mooring blocks or mooring chains provided by the Department: Per metre of boat length per annum or part thereof.....				3,00".

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 817

13 May 1977

AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE IN TERMS OF SECTION 103 OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, 1965

The State President has, under and by virtue of the powers vested in him by section 103 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), amended the regulations published under Government Notice R. 473 of 24 March 1972, as follows:

(a) The substitution in regulation 10 (1) (a) for the expression "10 cents" of the expression "15 cents".

(b) The substitution for regulation 11 of the following regulation:

"In addition to the remuneration and transport allowance set out in regulations 9 and 10, the following subsistence allowance may be claimed:

(a) For time spent in travelling to and from the place of appraisal: R1 per completed hour, but not exceeding R8 per day.

(b) For necessary detention while not engaged on the appraisal: R1 per completed hour, but not exceeding R12 per day."

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 803

13 May 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LIQUOR AND CATERING TRADE, CAPE.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Liquor and Catering Trade, shall be binding, with effect from the second Monday after

10. Regulاسie 110(2) word hierby gewysig deur die invoeging van die woorde "of ander vasmeertoerusting" tussen die woorde "ankerblok" en "in".

11. Bylae N van die regulاسies word hierby gewysig deur paragraaf 15(3) (a), (b) en (c) deur die volgende te vervang:

	Per dag R	Per week R	Per maand R	Per jaar R
"(a) Langs kaaie en golfbrekers in enige vissershawe uitgesonderd Walvisbaai: Per meter bootlengte.....	0,10	0,25	0,75	6,00
(b) Op 'n boothelling of elders binne die hawegebied: Per meter bootlengte.....	0,05	0,20	0,50	3,00
				R
(c) Langs kaaie en golfbrekers in die vissershawe te Walvisbaai: Per boot per dag.....				5,00
(d) Aan vasmeertoerusting wat deur die booteienaar verskaf is: Per meter bootlengte per jaar of gedeelte daarvan.....				2,00
(e) Aan ankerblokke of vasmeerkettings wat deur die Departement verskaf is: Per meter bootlengte per jaar of gedeelte daarvan.....				3,00".

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 817

13 Mei 1977

WYSIGING VAN DIE REGULASIES-UITGEVAARDIG Kragtens ARTIKEL 103 VAN DIE BOEDELWET, 1965

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 103 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), die regulاسies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 473 van 24 Maart 1972 soos volg gewysig:

(a) Vervang die uitdrukking "10 sent" in regulاسie 10 (1) (a) deur die uitdrukking "15 sent".

(b) Vervang regulاسie 11 deur die volgende regulاسie:

"Benewens die vergoeding en vervoertoelae in regulاسies 9 en 10 uiteengesit, kan die volgende verblyftoelae geëis word:

(a) Vir tyd bestee aan die reis na en van die plek van waardering: R1 per volle uur, maar hoogstens R8 per dag.

(b) Vir noodsaaklike oponthoud terwyl die taksateur nie met die waardering besig is nie: R1 per volle uur, maar hoogstens R12 per dag."

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 803

13 Mei 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, KAAP.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Drank- en Verversingsbedryf betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van

the date of publication of this notice and for the period ending 2 January 1978, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 January 1978, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 January 1978, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND CATERING TRADE, CAPE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Hotel, Bottle Store, Restaurant Association, Cape

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation") of the one part,

and the

European Liquor and Catering Trades Employees' Union

and the

Hotel Bar and Catering Trades Employees' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Cape,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 22 dated 3 January 1975, as amended by Government Notice R. 574 dated 2 April 1976.

1. AREA AND SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Liquor and Catering Trade—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade unions;

(2) in the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, Simonstown, Somerset West, Strand, The Cape and Wynberg.

2. CLAUSE 4.—WAGES

In subclause (1) (a) (i), in the "Casual employees—Four hours' employment or less in any one day", opposite "Off-sales attendant and service-bar barman, male/female, qualified", for the figure "3,15" substitute the figure "5,75".

hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 Januarie 1978 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakverenigings wat die Wysigings-ooreenkoms aangeaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 Januarie 1978 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 Januarie 1978 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, KAAP

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangeaan tussen die

Hotel, Bottle Store, Restaurant Association, Cape

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant,

en die

European Liquor and Catering Trades Employees' Union

en die

Hotel, Bar and Catering Trades Employees' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Drank- en Verversingsbedryf, Kaap,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 22 van 3 Januarie 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 574 van 2 April 1976, te wysig.

1. GEBIED EN TOEPASSINGSBESTEK VAN

OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Drank-en-verversingsbedryf nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewers-organisasie en deur alle werknemers wat lede is van die vakverenigings;

(2) in die landdrosdistrikte Bellville, Goodwood, Die Kaap, Simonstad, Somerset-Wes, Strand en Wynberg.

2. KLOUSULE 4.—LONE

In subklousule (1) (a) (i), in die kolom "Los werknemers—Vier uur diens of minder op enige bepaalde dag", teenoor "Buiteverkoopbediener en dienskroeg-kroegman, man/vrou, gekwalifiseer", vervang die syfer "3,75" deur die syfer "5,75".

3. CLAUSE 5.—PAYMENT OF REMUNERATION

In subclause (6) (f), insert the words "or service-bar barman" after the word "barman".

4. CLAUSE 6.—HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

In subclause (1), insert the words "or service-bar barman" after the word "barman" wherever it appears.

5. CLAUSE 15.—TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

In subclause (1) (a) and (aa), insert the words "or service-bar barman" after the word "barman".

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 27th day of January 1977.

A. DAITSH, Chairman of the Council.

G. MUNSOOK, Vice-Chairman of the Council.

S. V. ULRICH, Secretary of the Council.

No. R. 807

13 May 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MILLINERY INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Millinery Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1977, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1977, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1977, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

3. KLOUSULE 5.—BETALING VAN BESOLDIGING

In subklousule (6) (f), voeg die woorde "of dienskroeg-kroegman" in na die woord "kroegman".

4. KLOUSULE 6.—WERKURE, GEWONE EN OORTYD, EN BETALING VIR OORTYDWERK

In subklousule (1), voeg die woorde "of dienskroeg-kroegman" in na die woord "kroegman", oral waar dit voorkom.

5. KLOUSULE 15.—BEEINDIGING VAN DIENSKONTRAK

In subklousule (1) (a) en (aa), voeg die woord, "dienskroeg-kroegman" in na die woord "kroegman".

Namens die partye op hede die 27ste dag van Januarie 1977 te Kaapstad onderteken.

A. DAITSH, Voorsitter van die Raad.

G. MUNSOOK, Ondervoorsitter van die Raad.

S. V. ULRICH, Sekretaris van die Raad.

No. R. 807

13 Mei 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

HOEDENYWERHEID (KAAP). — WYSIGING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Hoedenywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1977 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1977 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1977 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MILLINERY INDUSTRY
(CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Millinery Association (Cape)

(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Western Province

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Millinery Industry (Cape),

to amend the Agreement between the parties, published under Government Notice R. 1517 dated 3 September 1971 and amended by Government Notice R. 71 dated 19 January 1973:

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Millinery Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade unions;

(2) in the Magisterial Districts of The Cape and Wynberg, in those portions of the Magisterial Districts of Bellville and Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial Districts of The Cape and Wynberg and in any portion of the Magisterial District of Goodwood which, prior to the publication of Government Notice 723 of 26 April 1974, fell within the Magisterial District of Bellville but which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg, but excluding that portion of the Magisterial District of the Cape which prior to the publication of Government Notice 1559 of 24 October 1958, fell within the Magisterial District of Wynberg.

2. CLAUSE 9.—AMOUNT OF BENEFITS

Substitute the following for clause 9:

"9. AMOUNT OF BENEFITS

(1) *Withdrawal benefit.*—The benefit payable to a contributor whose employment in the Industry terminates for any reason other than retirement on reaching the retiral age or on account of his physical incapacity to continue at work in the Millinery Industry within the area specified in clause 1 of the Agreement and established to the satisfaction of the Committee in accordance with the provisions of subclause (3) hereof, or on account of his death, shall be—

(a) when the contributor has contributed to the Fund for a period of less than three years, the amount of the contributor's own contributions;

(b) when the contributor has contributed to the Fund for a period of three years or more, the amount of the contributor's own contributions plus 5 per cent of the amount of the employer's contributions made on his behalf in respect of each completed year of membership with a maximum of 100 per cent of such employer's contributions.

(2) *Retirement benefits.*—(a) Where the contributor reaches the age of 60 years in the case of a male, or the age of 55 years in the case of a female, the benefit to be paid to him shall be equal to twice that calculated in terms of subclause (1) of this clause: Provided that the amount so calculated shall not be subject to the limitation of 100 per cent referred to in the proviso to that subclause.

(b) *Optional early retirement.*—Except where a contributor qualifies for and is paid an amount in terms of subclause (3) of this clause, application may be made to the Fund for retirement benefits at any time after the contributor, in the case of females, has reached the age of 50 years and in the case of males has reached the age of 55 years.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE HOEDENYWERHEID
(KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Millinery Association (Cape)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Western Province

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem) aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Hoedenywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms tussen die partye, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1517 van 3 September 1971 en gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 71 van 19 Januarie 1973, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Hoedenywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(2) in die landdrosdistrikte Die Kaap en Wynberg, in die gedeeltes van die landdrosdistrikte Bellville en Somerset-Wes wat vóór 9 Maart 1973 (Goewermmentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) in die landdrosdistrikte Die Kaap en Wynberg geval het, en in enige gedeelte van die landdrosdistrik Goodwood wat vóór die publikasie van Goewermmentskennisgewing 723 van 26 April 1974 binne die landdrosdistrik Bellville maar vóór 9 Maart 1973 (Goewermmentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrosdistrik Wynberg geval het, maar uitgesonderd daardie gedeelte van die landdrosdistrik Die Kaap wat voor die publikasie van Goewermmentskennisgewing 1559 van 24 Oktober 1958 binne die landdrosdistrik Wynberg geval het.

2. KLOUSULE 9.—BEDRAG VAN BYSTAND

Vervang klausule 9 deur die volgende:

"9. BEDRAG VAN BYSTAND

(1) *Uitdienstredingsbystand.*—Die bystand betaalbaar aan 'n bydraer wie se diens in die Nywerheid beëindig word om enige rede, uitgesonderd aftreding by bereiking van die aftree-ouderdom of weens liggaamlike onvermoë om aan te hou werk in die Hoedenywerheid in die gebied vermeld in klausule 1 van die Ooreenkoms en wat tot tevredeneheid van die Komitee bewys is ooreenkomstig subklausule (3) hiervan, of weens sy dood, is die volgende:

(a) As die bydraer vir minder as drie jaar tot die Fonds bygedra het, die bedrag van die bydraer se eie bydraes;

(b) as die bydraer vir drie jaar of langer tot die Fonds bygedra het, die bedrag van die bydraer se eie bydraes plus 5 persent van die bydraes wat die werkgewer namens hom betaal het vir elke voltooide jaar lidmaatskap, met die maksimum van 100 persent van sodanige werkgewer se bydraes.

(2) *Aftredingsvoordele.*—(a) Wanneer die bydraer die ouderdom van 60 jaar in die geval van mans of 55 jaar in die geval van vroue bereik, moet die bystand wat aan hom betaal moet word gelyk wees aan twee maal die bedrag bereken ingevolge subklausule (1) van hierdie klausule: Met dien verstande dat die bedrag aldus bereken nie onderworpe is aan die beperking van 100 persent in die voorbehoudsbepaling van genoemde subklausule bedoel nie.

(b) *Opsionele vroeë aftreding.*—Behoudens die geval waar 'n bydraer kragtens subklausule (3) van hierdie klausule vir 'n bedrag in aanmerking kom en so 'n bedrag wel aan hom betaal word, mag daar te eniger tyd nadat 'n vroulike bydraer die ouderdom van 50 jaar en 'n manlike bydraer die ouderdom van 55 jaar bereik het, by die Fonds om aftredingsvoordele aansoek gedoen word.

Providing the Committee is satisfied that the contributor will not return to the Industry, the Committee may authorise benefits on the following scale:

Age		Benefits
Males	Females	
55	50	Withdrawal benefits + Nil
56	51	Withdrawal benefits + 20 per cent
57	52	Withdrawal benefits + 40 per cent
58	53	Withdrawal benefits + 60 per cent
59	54	Withdrawal benefits + 80 per cent

(c) *Optional late retirement.*—Where a contributor reaches the retiring age, but remains in employment, the contributor may elect to retire on termination of employment or on reaching the age of 60 years in the case of females or 65 years in the case of males, whichever is the earlier, and shall be entitled on termination of employment or on reaching the age of 60 years in the case of females or 65 years in the case of males, whichever is the earlier, to a benefit equal to twice that calculated in terms of subclause (1) of this clause:

Provided that the amount so calculated shall not be subject to the limitation of 100 per cent referred to in the proviso to that subclause.

(3) *Benefits to contributors who leave the Industry permanently owing to serious ill-health or incapacity prior to reaching retiring age (i.e. 60 years in the case of males and 55 years in the case of females).*—The Management Committee may upon production of one or more medical certificates satisfactory to the Committee authorise that the benefit to be paid shall be calculated in terms of subclause (2) (a) of this clause:

Provided that no claim shall be considered unless application is made within a period of six months from the time the person concerned was last employed in the Industry. Notwithstanding this provision, the Committee, at its discretion, may authorise disability benefits in special cases which warrant such treatment.

(4) *Benefits where contributor dies.*—The Management Committee, upon production of proof of the decease of a contributor, shall authorise—

(a) that the ordinary withdrawal benefits to which the contributor would have been entitled as at the date of decease in terms of subclause (1) hereof be doubled;

(b) that an additional amount, determined as follows, be paid:

Number of weeks of contribution of deceased	Amount payable R
520 weeks or less.....	200
521 weeks to 780 weeks.....	300
781 weeks to 1 040 weeks.....	350
1 041 weeks or more.....	400

Provided that where a contributor returns to the Industry after payment of a claim in terms of subclause (1) (withdrawal benefit) or subclause (3) (disability benefit), only the number of weeks of contribution to the Fund after the date of such re-entry shall be counted in order to determine such additional amount.

(5) For the purpose of calculating the period of contribution, the contributor shall be deemed to have contributed during the entire periods notified to the Fund by his employers from time to time.

Furthermore, no employee shall be prejudiced in respect of any period of employment during which he should have contributed to the Fund in respect whereof his employer failed to submit contributions.

(6) For the purpose of calculating withdrawal benefits, the actual weeks of contribution shall be calculated for the purpose of assessing the capital sum prior to adding any percentages due, but the actual percentage shall be based on the period during which contributions were paid to the Fund by the contributor, ignoring any periods of broken service.

(7) *Bonus benefits.*—A contributor who qualifies for—

(a) a normal retirement benefit in terms of subclause (2) (a) of this clause; or

(b) an optional early retirement benefit in terms of subclause 2 (b) of this clause; or

(c) a late retirement benefit in terms of subclause (2) (c) of this clause; or

Mits die Komitee daarvan oortuig is dat die bydraer nie tot die Nywerheid sal terugkeer nie, kan die Komitee voordele volgens die volgende skaal magtig:

Ouderdom		Voordele
Mans	Vroue	
55	50	Uittredingsvoordele + Nul
56	51	Uittredingsvoordele + 20 persent
57	52	Uittredingsvoordele + 40 persent
58	53	Uittredingsvoordele + 60 persent
59	54	Uittredingsvoordele + 80 persent

(c) *Opsionele laat aftreding.*—Wanneer 'n bydraer die aftree-ouderdom bereik maar in diens bly, kan hy kies of hy by diensbeëindiging of by bereiking van die ouderdom van 60 jaar in die geval van vroue of 65 jaar in die geval van mans wil aftree, naamlik die vroegste datum, en is hy by diensbeëindiging of by bereiking van die ouderdom van 60 jaar in die geval van vroue of 65 jaar in die geval van mans, naamlik die vroegste datum, geregtig op uittredingsvoordele wat gelyk is aan twee maal die bedrag bereken ingevolge subklousule (1) van hierdie klousule:

Met dien verstande dat die bedrag aldus bereken nie onderworpe is aan die beperking van 100 persent in die voorbehoudsbepaling van genoemde subklousule bedoel nie.

(3) *Voordele aan bydraers wat die Nywerheid weens ernstige swak gesondheid of ongeskiktheid vir goed verlaat voordat hulle die aftree-ouderdom (nl. 60 jaar vir mans en 55 jaar vir vroue) bereik.*—Die Bestuurskomitee kan, wanneer een of meer mediese sertifikate tot tevredenheid van die Komitee aan hom voorgelê word, magtiging daartoe verleen dat die bystand wat betaal moet word, ingevolge subklousule (2) (a) van hierdie klousule bereken word:

Met dien verstande dat geen eis oorweeg moet word nie tensy aansoek gedoen word binne 'n tydperk van ses maande vanaf die tyd waarin die betrokke persoon laas in die Nywerheid in diens was. Ondanks hierdie bepaling kan die Komitee na goedvinde ongeskiktheidsbystand magtig in spesiale gevalle wat sodanige behandeling regverdig.

(4) *Voordele wanneer bydraer te sterwe kom.*—Die Bestuurskomitee moet, wanneer bewys van die afsterwe van 'n bydraer voorgelê word, magtiging daartoe verleen—

(a) dat 'n bedrag gelyk aan twee maal die gewone uittredingsvoordele waarop die bydraer op die datum van afsterwe ingevolge subklousule (1) hiervan geregtig sou wees, betaal word;

(b) dat 'n bykomende bedrag wat soos volg vasgestel word, betaal word:

Getal bydraweke van afgestorwe bydraer	Bedrag betaalbaar R
520 weke of minder.....	200
521 weke tot 780 weke.....	300
781 weke tot 1 040 weke.....	350
1 041 weke of meer.....	400

Met dien verstande dat wanneer 'n bydraer tot die Nywerheid terugkeer nadat 'n eis ingevolge subklousule (1) (uittredingsvoordele) of subklousule (3) (ongeskiktheidsvoordele) betaal was, slegs die getal bydraweke na die datum waarop die bydraer tot die Nywerheid teruggekeer het in ag geneem word om sodanige bykomende bedrag vas te stel.

(5) Ten einde die bydratydperk te bereken, word die bydraer geag by te dra het gedurende die totale tydperke waarvan sy werkgewers die fonds van tyd tot tyd in kennis gestel het.

Voorts mag geen werknemer benadeel word nie ten opsigte van 'n dienstydperk waarin hy tot die Fonds behoort by te gedra het en ten opsigte waarvan sy werkgewer nagelaat het om bydraes in te betaal.

(6) Ten einde uittredingsvoordele te bereken, word die werklike getal bydraweke bereken sodat die kapitaalbedrag bereken kan word voordat enige verskuldigde persentasie bygevoeg word, maar die werklike persentasie word gegrond op die tydperk waarin bydraes deur die bydraer aan die Fonds betaal is, en hierby word alle tydperke van onderbroke diens buite rekening gelaat.

(7) *Bonusvoordele.*—In die geval van 'n bydraer wat in aanmerking kom vir—

(a) 'n gewone aftredingsvoordele ingevolge subklousule (2) (a) van hierdie klousule; of

(b) 'n opsionele vroeë aftredingsvoordele ingevolge subklousule (2) (b) van hierdie klousule; of

(c) 'n laat aftredingsvoordele ingevolge subklousule (2) (c) van hierdie klousule; of

(d) a disability benefit in terms of subclause (3) of this clause;

shall have the total of his own contributions increased by 20 per cent and such increased total shall be the basis on which his benefit shall be calculated.

(8) Application for the benefits referred to in subclauses (1), (2) and (3) shall be in the form of Annexures A, B and C, respectively."

3. Clause 10. Payment of benefits

Substitute the following for subclause (10):

"(10) In the event of no claim being made by or on behalf of the person whose name appears on the list, any benefits due to him shall be forfeited to the Fund."

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 25th day of February 1977.

L. RICH, Chairman.

L. A. PETERSEN, Vice-Chairman.

A. A. DAVIS, Secretary.

No. R. 808 13 May 1977
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MILLINERY INDUSTRY (CAPE)

RENEWAL OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1517 of 3 September 1971 and R. 71 of 19 January 1973 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1977.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 809 13 May 1977
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

NON-EUROPEAN PASSENGER TRANSPORTATION TRADE, DURBAN.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Non-European Passenger Transportation Trade, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 26 September 1979, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 26 September 1979, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the Magisterial District of Durban (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice 1401 of 16 August 1968, fell within the Magisterial District of Umlazi); and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that, in the area specified in paragraph (b) of this notice and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 26 September 1979, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Trade by the

(d) 'n ongeskiktheidsvooroordeel ingevolge subklousule (3) van hierdie klousule;

moet die totaal van sy eie bydraes met 20 persent verhoog word, en sodanige verhoogde totaal dien dan as grondslag vir die berekening van sy vooroordeel.

(8) Aansoek om bystand soos in subklousules (1), (2) en (3) vermeld, moet in die vorm van onderskeidelik Aanhangsels A, B en C gedoen word."

3. KLOUSULE.—10. BETALING VAN BYSTAND

Vervang subklousule (10) deur die volgende:

"(10) As geen eis ingestel word deur of namens die persoon wie se naam op die lys verskyn nie, word alle bystand wat aan hom verskuldig is, aan die Fonds verbeur."

Namens die partye op hede die 25ste dag van Februarie 1977 te Kaapstad onderteken.

L. RICH, Voorsitter.

L. A. PETERSEN, Ondervoorsitter.

A. A. DAVIS, Sekretaris.

No. R. 808 13 Mei 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

HOEDENYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1517 van 3 September 1971 en R. 71 van 19 Januarie 1973 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1977 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 809 13 Mei 1977
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

VERVOERBEDRYF—NIE-BLANKE PASSASIERE, DURBAN—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Vervoerbedryf—Nie-Blanke Passasiers—betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 26 September 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 26 September 1979 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die landdrostdistrik Durban (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1401 van 16 Augustus 1968 binne die landdrostdistrik Umlazi geval het); en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 26 September 1979 eindig, in die gebied gespesifiseer in paragraaf (b) van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde

employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE NON-EUROPEAN PASSENGER TRANSPORTATION TRADE, DURBAN

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Bus Owners' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Natal Passenger Transport Employees' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Non-European Passenger Transportation Trade, Durban, to amend the Agreement published under Government Notice R. 1672 of 17 September 1976, as follows:

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Substitute the following for the definition of "clerk":

"'clerk' means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, a storeman, an operator of an adding or calculating machine, a telephone operator and an employee who issues bus tickets to bus drivers, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work;"

2. CLAUSE 13.—PROHIBITION OF EMPLOYMENT

Substitute the following for clause 13:

"Prohibition of employment"

(1) No employer shall employ any person under the age of 15 years.

(2) No employer shall employ or permit any person, not being the driver of a bus over which such driver has control, to collect fares from passengers on such bus, issue tickets to such passenger or to assist such bus driver in collecting fare or in issuing such tickets."

3. CLAUSE 15.—DUTIES OF TRANSPORT PERSONNEL

Substitute the following for subclause (d) under the heading "a 'bus driver' shall":

"(d) be solely responsible to the employer for the—

(i) collection of the correct fares from passengers on the bus of which he is the driver; and

(ii) issuing of tickets to such passengers on such bus and maintaining proper records of the numbers of passengers carried and the fares collected on trips of the bus he is operating;"

Signed on behalf of the parties at Durban this 17th day of February 1977.

R.INDERJEET, Chairman.

A. R. NAIDOO, Vice-chairman.

F. R. R. ALEXANDER, Secretary.

No. R. 810

13 May 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MILLINERY INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Millinery Industry, shall be binding, with effect from the Second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1978, upon the employers' organisation and

Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE VERVOERBEDRYF.—NIE-BLANKE PASSASIERE, DURBAN

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Bus Owners' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Natal Passenger Transport Employees' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Vervoerbedryf—Nie-Blanke Passasiers, Durban, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1672 van 17 September 1976, soos volg te wysig:

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die omskrywing van "klerk" deur die volgende:

"'klerk' 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander vorm van klerklike werk verrig, en omvat dit ook 'n kassier, magasynman, operateur van 'n optel- of rekenmasjien, telefoon-skakelbordoperateur en werknemer wat buskaartjies aan busdrywers uitreik, maar nie ook 'n ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel van sodanige werknemer se pligte uit;"

2. KLOUSULE 13.—VERBOD OP INDIENSNEMING

Vervang klousule 13 deur die volgende:

"Verbod op indiensneming"

(1) Geen werknemer mag 'n persoon wat jonger as 15 jaar is in diens neem nie.

(2) Geen werkgewer mag 'n persoon wat nie die drywer is van 'n bus waaroor sodanige drywer beheer het, in diens neem of toelaat om reisgeld in te vorder van passasiers op sodanige bus, kaartjies aan sodanige passasiers uit te reik of om sodanige busdrywer te help om reisgeld in te vorder of om sodanige kaartjies uit te reik nie."

3. KLOUSULE 15.—PLIGTE VAN VERVOERPERSONEEL

Vervang subklousule (d) onder die aanhef "'n 'Busdrywer moet"—deur die volgende:

"(d) aan die werknemer uitsluitlik verantwoordelik wees vir—

(i) die invordering van die korrekte reisgeld van passasiers op die bus waarvan hy die drywer is; en

(ii) die uitreiking van kaartjies aan sodanige passasiers op sodanige bus en die hou van behoorlike rekords van die getal passasiers en die reisgeld ingevorder op die ritte van die bus wat hy bedien;"

Namens die partye op hede die 17de dag van Februarie 1977 te Durban onderteken.

R.INDERJEET, Voorsitter.

A. R. NAIDOO, Ondervoorsitter.

F. R. R. ALEXANDER, Sekretaris.

No. R. 810

13 Mei 1977

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

HOEDENYWERHEID (KAAP).—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Hoedenywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1978 eindig, bindend

the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1978, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1978, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MILLINERY INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Millinery Association (Cape)

(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Western Province

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Millinery Industry (Cape),

to amend the Agreement between the parties, published under Government Notice R. 75 dated 19 January 1973 as amended by Government Notices R. 787 dated 10 May 1974 and R. 613 dated 4 April 1975.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Millinery Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade union;

(2) in the Magisterial Districts of The Cape and Wynberg, in those portions of the Magisterial Districts of Bellville and Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial Districts of The Cape and Wynberg and in any portion of the Magisterial District of Goodwood which, prior to the publication of Government Notice 723 of 26 April 1974, fell within the Magisterial District of Bellville but which prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg, but excluding that portion of the Magisterial District of The Cape which prior to the publication of Government Notice 1559 of 24 October 1958, fell within the Magisterial District of Wynberg.

2. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the provisions of this clause and clauses 6, 7, 18 and 19 of this Agreement, the minimum weekly wages that

is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1978 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die Tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1978 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE HOEDENYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenings, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Millinery Association (Cape)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Western Province

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Hoedenywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms tussen die partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 75 van 19 Januarie 1973, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 787 van 10 Mei 1974 en R. 613 van 4 April 1975, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Hoedenywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(2) in die landdrostdistrikte Die Kaap en Wynberg, in dié gedeeltes van die landdrostdistrikte Bellville en Somerset-Wes wat vóór 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrostdistrikte Die Kaap en Wynberg geval het, en in enige gedeelte van die landdrostdistrik Goodwood wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewing 723 van 26 April 1974 binne die landdrostdistrik Bellville maar vóór 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrostdistrik Wynberg geval het, maar uitgesonderd daardie gedeelte van die landdrostdistrik Die Kaap wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1559 van 24 Oktober 1958 binne die landdrostdistrik Wynberg geval het.

2. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens hierdie klousule en klousules 6, 7, 18 en 19 van hierdie Ooreenkoms, is die minimum weekloon wat aan

shall be paid to and accepted by the undermentioned classes of employees shall be as follows:

	Wage per week R
Supervisor.....	33,66
Milliner, qualified.....	24,73
Milliner, unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	13,07
third 13 weeks of experience.....	13,90
fourth 13 weeks of experience.....	14,72
fifth 13 weeks of experience.....	15,55
sixth 13 weeks of experience.....	16,38
seventh 13 weeks of experience.....	17,21
eighth 13 weeks of experience.....	18,04
ninth 13 weeks of experience.....	18,86
10th 13 weeks of experience.....	19,69
11th 13 weeks of experience.....	20,52
12th 13 weeks of experience.....	21,35
13th 13 weeks of experience.....	22,61
14th 13 weeks of experience.....	23,00
15th 13 weeks of experience.....	23,83
thereafter.....	24,73
Blocker, male, qualified.....	27,54
unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	13,76
third 13 weeks of experience.....	15,29
fourth 13 weeks of experience.....	16,81
fifth 13 weeks of experience.....	18,34
sixth 13 weeks of experience.....	19,86
seventh 13 weeks of experience.....	21,38
eighth 13 weeks of experience.....	22,91
ninth 13 weeks of experience.....	24,43
10th 13 weeks of experience.....	25,96
thereafter.....	27,54
Blocker, chopper-out, trimmer and packer, female—	
qualified.....	19,38
unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	12,95
third 13 weeks of experience.....	13,66
fourth 13 weeks of experience.....	14,36
fifth 13 weeks of experience.....	15,07
sixth 13 weeks of experience.....	15,78
seventh 13 weeks of experience.....	16,49
eighth 13 weeks of experience.....	17,20
ninth 13 weeks of experience.....	17,90
10th 13 weeks of experience.....	18,61
thereafter.....	19,38
Labourer, male—	
(a) under the age of 18 years.....	15,30
(b) 18 years and over.....	19,90
Labourer, female.....	17,16
Machinist—	
qualified.....	21,53
unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	13,15
third 13 weeks of experience.....	14,06
fourth 13 weeks of experience.....	14,98
fifth 13 weeks of experience.....	15,89
sixth 13 weeks of experience.....	16,80
seventh 13 weeks of experience.....	17,71
eighth 13 weeks of experience.....	18,62
ninth 13 weeks of experience.....	19,54
10th 13 weeks of experience.....	20,45
thereafter.....	21,53
Plain Sewer—	
qualified.....	19,38
unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	12,95
third 13 weeks of experience.....	13,66
fourth 13 weeks of experience.....	14,36
fifth 13 weeks of experience.....	15,07
sixth 13 weeks of experience.....	15,78
seventh 13 weeks of experience.....	16,49
eighth 13 weeks of experience.....	17,20
ninth 13 weeks of experience.....	17,90
10th 13 weeks of experience.....	18,61
thereafter.....	19,38

ondergenoemde klasse werknemers betaal en deur hulle aangeneem moet word soos volg:

	Loon per week R
Toesighouer.....	33,66
Hoedemaker, gekwalifiseer.....	24,73
Hoedemaker, ongekwalifiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	13,07
derde 13 weke ondervinding.....	13,90
vierde 13 weke ondervinding.....	14,72
vyfde 13 weke ondervinding.....	15,55
sesde 13 weke ondervinding.....	16,38
sewende 13 weke ondervinding.....	17,21
agste 13 weke ondervinding.....	18,04
negende 13 weke ondervinding.....	18,86
10de 13 weke ondervinding.....	19,69
11de 13 weke ondervinding.....	20,52
12de 13 weke ondervinding.....	21,35
13de 13 weke ondervinding.....	22,61
14de 13 weke ondervinding.....	23,00
15de 13 weke ondervinding.....	23,83
Daarna.....	24,73
Blokker, man gekwalifiseer.....	27,54
Blokker, man, ongekwalifiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	13,76
derde 13 weke ondervinding.....	15,29
vierde 13 weke ondervinding.....	16,81
vyfde 13 weke ondervinding.....	18,34
sesde 13 weke ondervinding.....	19,86
sewende 13 weke ondervinding.....	21,38
agste 13 weke ondervinding.....	22,91
negende 13 weke ondervinding.....	24,43
10de 13 weke ondervinding.....	25,96
Daarna.....	27,54
Blokker, uitsnyer, opmaker en verpakker, vrou—	
gekwalifiseer.....	19,38
ongekwalifiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	12,95
derde 13 weke ondervinding.....	13,66
vierde 13 weke ondervinding.....	14,36
vyfde 13 weke ondervinding.....	15,07
sesde 13 weke ondervinding.....	15,78
sewende 13 weke ondervinding.....	16,49
agtste 13 weke ondervinding.....	17,20
negende 13 weke ondervinding.....	17,90
10de 13 weke ondervinding.....	18,61
Daarna.....	19,38
Arbeider, man—	
(a) onder 18 jaar.....	15,30
(b) 18 jaar en ouer.....	19,90
Arbeider, vrou.....	17,16
Masjienwerker—	
gekwalifiseer.....	21,53
ongekwalifiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	13,15
derde 13 weke ondervinding.....	14,06
vierde 13 weke ondervinding.....	14,98
vyfde 13 weke ondervinding.....	15,89
sesde 13 weke ondervinding.....	16,80
sewende 13 weke ondervinding.....	17,71
agtste 13 weke ondervinding.....	18,62
negende 13 weke ondervinding.....	19,54
10de 13 weke ondervinding.....	20,45
Daarna.....	21,53
Gewone naaldwerker—	
gekwalifiseer.....	19,38
ongekwalifiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	12,95
derde 13 weke ondervinding.....	13,66
vierde 13 weke ondervinding.....	14,36
vyfde 13 weke ondervinding.....	15,07
sesde 13 weke ondervinding.....	15,78
sewende 13 weke ondervinding.....	16,49
agtste 13 weke ondervinding.....	17,20
negende 13 weke ondervinding.....	17,90
10de 13 weke ondervinding.....	18,61
Daarna.....	19,38

	Wage per week R
Grade I employee, female—	
qualified.....	18,16
unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	12,83
third 13 weeks of experience.....	13,42
fourth 13 weeks of experience.....	14,00
fifth 13 weeks of experience.....	14,59
sixth 13 weeks of experience.....	15,18
seventh 13 weeks of experience.....	15,77
eighth 13 weeks of experience.....	16,36
ninth 13 weeks of experience.....	16,94
10th 13 weeks of experience.....	17,53
thereafter.....	18,16
Grade I employee, male—	
qualified.....	21,53
unqualified, during the—	
first 13 weeks of experience.....	12,24
second 13 weeks of experience.....	13,15
third 13 weeks of experience.....	14,06
fourth 13 weeks of experience.....	14,98
fifth 13 weeks of experience.....	15,89
sixth 13 weeks of experience.....	16,80
seventh 13 weeks of experience.....	17,71
eighth 13 weeks of experience.....	18,62
ninth 13 weeks of experience.....	19,54
10th 13 weeks of experience.....	20,45
thereafter.....	21,53
Motor vehicle Driver—	
(a) driving a motor vehicle with an unladen mass up to and including 2 268 kg.....	21,53
(b) driving a motor vehicle with an unladen mass exceed- ing 2 268 kg.....	29,58
Watchman.....	24,50".

3. CLAUSE 7.—PAYMENT OF REMUNERATION

Insert the following after subclause (3) (h):

"(i) deductions up to 10 cents per week may be made for tea supplied to employees."

4. CLAUSE 10.—PAYMENT FOR SATURDAYS, SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS

Substitute the following for subclause (3):

"(3) *Paid public holidays*.—An employee shall be entitled to leave on full pay in respect of the following public holidays and where he is required or permitted to work on such holiday he shall be paid, in addition to his normal wage in respect of such holiday, wages at straight time in respect of the hours so worked:

Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Settlers' Day, Day of the Covenant, Republic Day, Christmas Day, New Year's Day and Kruger Day."

5. CLAUSE 11.—ANNUAL LEAVE AND PAID PUBLIC HOLIDAYS

(1) Substitute the following for subclause (2) (a):

"(2) *Paid public holidays*.—(a) In addition to the paid public holidays normally falling in the period of annual leave, i.e. Christmas Day and New Year's Day, every employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Settlers' Day, Republic Day, the Day of the Covenant and Kruger Day."

(2) Substitute the following for subclause (2) (c):

"(c) Whenever an employee works on Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Settlers' Day, Republic Day, Christmas Day, Day of the Covenant, New Year's Day or Kruger Day, his employer shall pay him not less than his ordinary hourly wage in respect of the total period worked on such a day, in addition to the remuneration to which he would have been entitled had he not so worked."

6. CLAUSE 25.—SICK BENEFIT FUND

Substitute the following for subclause (5):

"5 (a) During periods of absence from work owing to sickness, the following benefits shall be paid to contributors to the Fund: Provided that applications for benefits shall comply with the rules:

(i) In the case of an employee earning a wage of less than R14,03 per week, R6 per week;

(ii) in the case of an employee earning a wage of R14,03 per week and more but less than R17,43 per week, R9 per week;

	Loon per week R
Werknemer graad I, vrou—	
gekwalfiseer.....	18,16
ongekwalfiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	12,83
derde 13 weke ondervinding.....	13,42
vierde 13 weke ondervinding.....	14,00
vyfde 13 weke ondervinding.....	14,59
sesde 13 weke ondervinding.....	15,18
sewende 13 weke ondervinding.....	15,77
agste 13 weke ondervinding.....	16,36
negende 13 weke ondervinding.....	16,94
10de 13 weke ondervinding.....	17,53
Daarna.....	18,16
Werknemer graad I, man—	
gekwalfiseer.....	21,53
ongekwalfiseer, gedurende die—	
eerste 13 weke ondervinding.....	12,24
tweede 13 weke ondervinding.....	13,15
derde 13 weke ondervinding.....	14,06
vierde 13 weke ondervinding.....	14,98
vyfde 13 weke ondervinding.....	15,89
sesde 13 weke ondervinding.....	16,80
sewende 13 weke ondervinding.....	17,71
agste 13 weke ondervinding.....	18,62
negende 13 weke ondervinding.....	19,54
10de 13 weke ondervinding.....	20,45
Daarna.....	21,53
Motorvoertuigdrywer—	
(a) wat 'n motorvoertuig met 'n onbelaste massa tot en met 2 268 kg dryf.....	21,53
(b) wat 'n motorvoertuig met 'n onbelaste massa van meer as 2 268 kg dryf.....	29,58
Wag.....	21,53".

3. KLOUSULE 7.—BETALING VAN BESOLDIGING

Voeg die volgende in na subklousule 3 (h):

"(i) Bedrae van tot 10c per week afgetrek mag word vir tee wat aan die werknemers verskaf word."

4. KLOUSULE 10.—BESOLDIGING VIR SATERDAE, SONDAE EN OPENBARE VAKANSIEDAE

Vervang subklousule (3) deur die volgende:

"(3) *Openbare vakansiedae*.—'n Werknemer is geregtig op verlof met volle besoldiging ten opsigte van ondergenoemde openbare vakansiedae, en waar daar van hom vereis of hy toegelaat word om op sodanige vakansiedag te werk, moet hy, benewens sy gewone loon ten opsigte van sodanige vakansiedag, sy gewone tydloon betaal word ten opsigte van die ure aldus gewerk:

Goeie Vrydag, Paasmaandag, Hemelvaartsdag, Setlaarsdag, Geloftedag, Republiekdag, Kersdag, Nuwejaarsdag en Krugerdag."

5. KLOUSULE 11.—JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE MET BESOLDIGING

(1) Vervang subklousule (2) (a) deur die volgende:

"(2) *Openbare vakansiedae met besoldiging*.—(a) Benewens die openbare vakansiedae met besoldiging wat gewoonlik binne die jaarlikse verloftydperk val, d.w.s. Kersdag en Nuwejaarsdag, is elke werknemer op Goeie Vrydag, Paasmaandag, Hemelvaartsdag, Setlaarsdag, Republiekdag, Geloftedag en Krugerdag geregtig op verlof met volle besoldiging en moet dit aan hom verleen word."

(2) Vervang subklousule (2) (c) deur die volgende:

"(c) Wanneer 'n werknemer op Goeie Vrydag, Paasmaandag, Hemelvaartsdag, Setlaarsdag, Republiekdag, Krugerdag, Kersdag, Geloftedag of Nuwejaarsdag werk, moet sy werkgever hom benewens die besoldiging waarop hy geregtig sou gewees het indien hy nie aldus gewerk het nie, minstens sy gewone uurloon ten opsigte van die totale tydperk op sodanige dag gewerk, betaal."

6. KLOUSULE 25.—SIEKTEBYSTANDSFONDS

Vervang subklousule (5) deur die volgende:

"(5) (a) Gedurende tydperke van afwesigheid van werk weens siekte moet onderstaande bystand aan bydraers tot die Fonds betaal word: Met dien verstande dat aansoeke om bystand ooreenkomstig die reëls geskied:

(i) In die geval van 'n werknemer wat 'n loon van minder as R14,03 per week verdien, R6 per week;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat 'n loon van R14,03 en meer maar minder as R17,43 per week verdien, R9 per week;

(iii) in the case of an employee earning a wage of R17,43 per week and more, R12,50 per week:

Provided that these benefits shall be paid for a period not exceeding eight weeks.

(b) For the purpose of payment of such benefits, "sickness" shall mean any illness, affliction or disease which is (i) not attributable to misconduct or excessive indulgence in intoxicating liquors or drugs, or (ii) is not an accident, illness or disease in respect of which compensation is payable in terms of the Workmen's Compensation Act, 1941: Provided that—

(i) no benefits shall be paid in respect of any absence of two days or less but that if such absence continues for more than two consecutive days, benefits shall be paid for the full period of such absence upon production of a medical certificate;

(ii) every applicant for benefit shall have contributed to the Fund for a period of not less than 13 weeks;

(iii) benefits shall not be accumulative and no contributor shall in any cycle of one calendar year, calculated from 1 January, be paid benefits for a longer period than that prescribed in this subclause;

(iv) if a contributor leaves his employment in the industry for the purpose of taking employment outside the industry, he shall forfeit all claim to the Fund. Should such contributor re-enter the industry, he shall again contribute to the Fund for a period of 13 weeks before any benefits can be claimed: Provided that the provisions of this paragraph shall not apply to any contributor who leaves the industry to take up employment in the "Clothing Industry" as defined in any legally binding agreement arrived at by the Industrial Council for the Clothing Industry (Cape) and in the area in which such agreement is binding, but again takes employment in the Millinery Industry within a period not exceeding six months from the date he left the said Millinery Industry. In that event any contributions previously made by such contributor to the Fund shall, subject to the other conditions of this clause, be credited to such contributor;

(v) pregnancy and/or any sickness arising therefrom is not an "illness" for the purpose of benefits and only one visit to the doctor shall be allowed at the expense of the Fund."

Signed at Cape Town on behalf of the parties this Twenty-fifth day of February 1977.

L. RICH, Chairman.

L. A. PETERSEN, Vice-Chairman.

A. A. DAVIS, Secretary.

No. R. 811 13 May 1977

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MILLINERY INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 75 of 19 January 1973, R. 787 of 10 May 1974 and R. 613 of 4 April 1975 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1978.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. 814 13 May 1977

Factories, Machinery and Building Work Act, 1941

EXEMPTION.—INSPECTION OF ELEVATORS AND ESCALATORS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 54 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, exempt users of elevators and escalators, with effect from 14 May 1977 and for the period ending six months from the said date, from the provisions of regulations C118 (1) (a) (i) and C161 (1) made under the said Act, on condition that—

(a) examinations of elevators and escalators in accordance with the said regulations are carried out at least once in each month; and

(iii) in die geval van 'n werknemer wat 'n loon van R17,43 en meer per week verdien, R12,50 per week:

Met dien verstande dat hierdie bystand vir 'n tydperk van hoogstens agt weke betaal word.

(b) Vir die betaling van sodanige bystand, beteken "siekte" enige siekte, aandoening of ongesteldheid wat (i) nie aan wangedrag of oormatige gebruik van bedwelmende drank of verdowingsmiddels toegeskryf kan word nie, of (ii) nie 'n ongeluk, siekte of ongesteldheid is ten opsigte waarvan vergoeding ingevolge die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is nie: Met dien verstande dat—

(i) geen bystand ten opsigte van enige afwesigheid van twee dae of minder betaal word nie maar dat, indien sodanige afwesigheid langer as twee agtereenvolgende dae duur, bystand vir die volle tydperk van sodanige afwesigheid betaal moet word by die indiening van 'n doktersertifikaat;

(ii) elke applikant om bystand, vir 'n tydperk van minstens 13 weke tot die Fonds moes bygedra het;

(iii) bystand nie ophoop nie en dat daar aan geen bydraer in enige kringloop van een kalenderjaar, vanaf 1 Januarie bereken, bystand vir 'n langer tydperk as dié in hierdie subklousule voorgeskryf, betaal mag word nie;

(iv) indien 'n bydraer sy diens in die Nywerheid verlaat met die doel om ander werk buite die Nywerheid te aanvaar, hy alle aansprake op die Fonds verbeur. Indien sodanige bydraer weer tot die Nywerheid toetree, moet hy weer vir 'n tydperk van 13 weke tot die Fonds bydra voordat hy bystand kan eis: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie van toepassing is nie op 'n bydraer wat die Nywerheid verlaat om by die "Klerasiennywerheid" soos omskryf in 'n ooreenkoms wat wettiglik bindend is en wat die Nywerheidsraad vir die Klerasiennywerheid (Kaap) aangegaan het, in diens te tree in die gebied waarin sodanige ooreenkoms bindend is, maar wat binne 'n tydperk van hoogstens ses maande vanaf die datum waarop hy genoemde Hoedenywerheid verlaat het, weer by die Hoedenywerheid in diens tree. In so 'n geval moet sodanige bydraer, behoudens die ander voorwaardes van hierdie klousule, gekrediteer word met dié bydraes wat sodanige bydraer voorheen aan die Fonds betaal het;

(v) swangerskap en/of siekte wat daardeur veroorsaak word vir die doel van bystand nie "siekte" is nie en dat slegs een besoek aan die dokter op koste van die Fonds toegelaat word."

Namens die partye op hede die 25ste dag van Februarie 1977 te Kaapstad onderteken.

L. RICH, Voorsitter.

L. A. PETERSEN, Ondervoorsitter.

A. A. DAVIS, Sekretaris.

No. R. 811 13 Mei 1977

WET OP NYWERHEIDSVEROENING, 1956

HOEDENYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewings R. 75 van 19 Januarie 1973, R. 787 van 10 Mei 1974 en R. 613 van 4 April 1975 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1978 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 814 13 Mei 1977

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

VRYSTELLING.—INSPEKSIES VAN HYSERS EN ROLTRAPPE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens artikel 54 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, gebruikers van hysers en roltrappe met ingang van 14 Mei 1977 en vir die tydperk wat ses maande na genoemde datum eindig, vry van die bepalings van regulasies C118 (1) (a) (i) en C161 (1) wat kragtens genoemde Wet gemaak is, op voorwaarde dat—

(a) ondersoeke van hysers en roltrappe ooreenkomstig genoemde regulasies minstens een keer elke maand gedoen word; en

(b) an inspector, as defined in the said Act, may require such users to cause specific elevators or escalators to be examined in accordance with the said regulations more frequently than once in each month.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

DEPARTMENT OF POLICE

No. R. 805

13 May 1977

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN POLICE

The Minister of Police has, under the powers vested in him by subsection (2) of section two of the Second-hand Goods Act, 1955 (Act No. 23 of 1955), approved that the provisions of the said Act be made applicable to all Magisterial Districts in the Republic and that the First Schedule published by Notice No. R284 in Government Gazette Extraordinary No. 443 of 22nd February, 1963, be deleted.

(b) 'n inspekteur, soos in genoemde Wet omskryf, van sodanige gebruiker kan vereis om bepaalde hysers of roltrappe meer dikwels as een keer elke maand ooreenkomstig genoemde regulasies te laat ondersoek.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN POLISIE

No. R. 805

13 Mei 1977

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE

Die Minister van Polisie het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel twee van die Wet op Tweedehandse Goed, 1955 (Wet No. 23 van 1955), goedgekeur dat die bepalings van genoemde Wet op alle landdrosdistrikte in die Republiek van toepassing gemaak word en dat die Eerste Bylae afgekondig by Kennisgewing No. R. 284 in Buitengewone Staatskoerant No. 443 van 22 Februarie 1963 geskrap word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R1,35 (overseas postage 10c extra) per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R1,35 (oorsee posgeld 10 sent ekstra) per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Economics and Marketing, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 819. Act 59 of 1968: Minimum selling prices for tobacco	1	5542
Bantu Administration and Development, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 818. Correction notice	3	5542
R. 823. Act 25 of 1945: Regulations governing the control and supervision of an urban Bantu residential area	3	5542
Customs and Excise, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 790. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/471)	13	5542
R. 791. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/472)	14	5542
R. 792. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/473)	5	5542
R. 793. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/474)	15	5542
R. 794. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/503)	4	5542
R. 795. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/504)	15	5542
R. 796. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/505)	16	5542
R. 797. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 5 (No. 5/73)	3	5542
Health, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 821. Act 56 of 1974: Regulations relating to qualifications obtained outside the Republic which entitle South African citizens to registration as a Psychologist	17	5542
Industries, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 825. Act 58 of 1973: Sea Fisheries Act	17	5542
Justice, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 817. Amendment of the regulations made in terms of section 103 of the Administration of Estates Act, 1965	19	5542
Labour, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 803. Industrial Conciliation Act, 1956: Liquor and Catering Trade, Cape: Amendment of Main Agreement	19	5542
R. 807. Industrial Conciliation Act, 1956: Millinery Industry (Cape): Amendment of Provident Fund Agreement	21	5542
R. 808. Industrial Conciliation Act, 1956: Millinery Industry (Cape): Renewal of Provident Fund Agreement	24	5542
R. 809. Industrial Conciliation Act, 1956: Non-European Passenger Transportation Trade Durban: Amendment of Main Agreement	24	5542
R. 810. Industrial Conciliation Act, 1956: Millinery Industry (Cape): Amendment of Main Agreement	25	5542
R. 811. Industrial Conciliation Act, 1956: Millinery Industry (Cape): Renewal of Main Agreement	29	5542
R. 814. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Exemption: Inspection of elevators and escalators		
Police, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 805. Act 23 of 1955: Second-hand goods	30	5542

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 803. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Drank- en Verversingsbedryf, Kaap: Wysiging van Hoofdooreenkoms	19	5542
R. 807. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Hoedenywerheid (Kaap): Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms	21	5542
R. 808. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Hoedenywerheid (Kaap): Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms	24	5542
R. 809. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Vervoerbedryf, Nie-Blanke passasiers, Durban: Wysiging van Hoofdooreenkoms	25	5542
R. 810. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Hoedenywerheid (Kaap): Wysiging van Hoofdooreenkoms	29	5542
R. 811. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Hoedenywerheid (Kaap): Hernuwing van Hoofdooreenkoms	29	5542
R. 814. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vrystelling: Inspeksies van hysers en roltrappe	29	5542
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 818. Verbeteringskennisgewing	3	5542
R. 823. Wet 25 van 1945: Regulasies betreffende die beheer en toesig oor 'n stedelike Bantoewoongebied	3	5542
Doeane en Aksyns, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 790. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/471)	13	5542
R. 791. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/472)	14	5542
R. 792. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/473)	5	5542
R. 793. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/474)	15	5542
R. 794. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/503)	4	5542
R. 795. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/504)	15	5542
R. 796. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/505)	16	5542
R. 797. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/73)	3	5542
Gesondheid, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 821. Wet 56 van 1974: Regulasies betreffende kwalifikasies wat buite die Republiek verwerf is wat die reg op registrasie as sielkundige aan Suid-Afrikaanse Burgers verleen	17	5542
Justisie, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 817. Wysiging van die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 103 van die Boedelwet, 1965	19	5542
Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 819. Wet 59 van 1968: Minimum verkooppriese vir tabak	1	5542
Nywerheidswese, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 825. Wet 58 van 1973: Wet op Seevisserye	17	5542
Polisie, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 805. Wet 23 van 1955: Tweedehandse goed	30	5542

